TARSO

Télécommandes à distance industrielles

Manuel de l’utilisateur

Gamme TR800

Contenu

1. Description du produit 3
2. Spécifications techniques 4
3. Description du fonctionnement 6
   - 3.1. La télécommande 6
   - 3.2. Le récepteur 8
   - 3.3. Appariement LINK 8
4. Manuel d'installation 9
5. Manuel de maintenance 13
6. Garantie 14
6. Déclaration de conformité 15

Avertissement de sécurité

Ce manuel de l'utilisateur est fourni pour des raisons de sécurité et pour l'utilisation correcte, l'installation et l'entretien du produit.

L'installateur sera responsable de la conformité avec toutes les normes de sécurité et de l'entretien, et devra avoir la formation nécessaire pour la manipulation de l'équipement.

Danger

Ce symbole avertit d'un danger imminent. Ne pas suivre les instructions pourrait causer des blessures graves.

Précaution

Ce symbole avertit d'une situation potentiellement dangereuse. Ne pas suivre les instructions pourrait causer des lésions légères/ modérées et des dégâts matériels.

Conseil

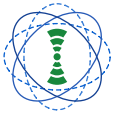
Ce symbole indique une information utile et des conseils afin de faciliter le travail. Les conseils n'ont pas d'impact sur la sécurité.

1. Description du produit

Industriel et polyvalent

La gamme de produits Tarso TR800 (Nova, Falcon, Titan ou Zenit) se compose d'une télécommande et d'un récepteur à distance qui vous permettront de contrôler via radio n'importe quel dispositif ou machinerie qui nécessite d'être contrôlée par un signal électrique. La gamme TR800 a été conçu et testé pour être utilisé dans le secteur automobile.

Système intelligent multifréquence



L'ensemble TR800 possède un système intelligent avancé de communication via radio qui est multifréquences. La fréquence change automatiquement, évitant les interférences entre les transmissions simultanées de plusieurs équipements en même temps et dans le même espace physique. Si l'équipement n'était pas capable de trouver la fréquence optimale automatiquement du à interférences externe, le système change la fréquence chaque fois que le bouton est poussée.

Résistant, étanche et fiable

La TR800 a été développée et fabriquée de façon à obtenir un produit résistant à l'eau, aux coups et aux autres conditions auxquelles sont soumis les équipements dans les environnements industriels. Tous les matériaux et leur assemblage ont été sélectionnés de manière à être adaptés au secteur industriel; pour cela, les pièces ont été fabriqués dans un alliage de polymères plastiques qui permettent d'obtenir à la fois une grande résistance et une grande durabilité.

Sûr

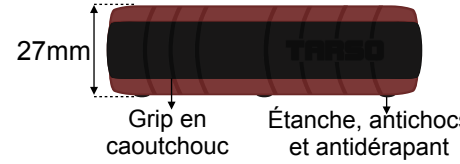
Le système multifréquences est complété par un système de codification sûr, au travers duquel le signal est codifié et crypté par la télécommande et ladite transmission est captée, décodée et décryptée par le récepteur. Ce système garantit d'un côté qu'une télécommande active uniquement le récepteur avec lequel elle est liée, et d'un autre côté que la transmission soit sûre, puisqu'elle ne pourra plus être altérée par aucun autre système de radio.

2. Spécifications techniques

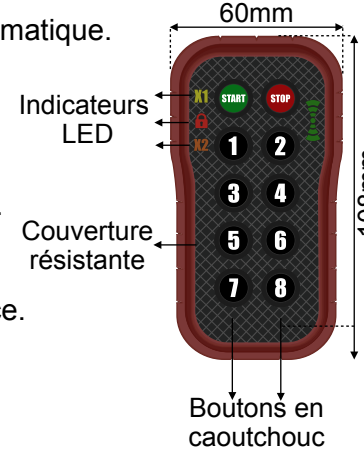
Emballage

1 x Télécommande rouge ou bleu
1 x Récepteur rouge ou bleu
2 x Piles AA installées dans la télécommande
2 x Vis de fixation du récepteur
1 x Manuel de l'utilisateur

Spécifications techniques de la télécommande



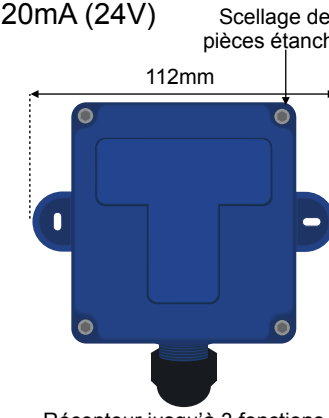
Dimensions: 108x60x27mm.
Poids avec piles: 154 grammes.
Visserie en acier inoxydable.
Température de travail: -40° à +85°.
Alimentation: 2 piles AA.
Bande de travail: 2FSK.
Consommation: 0,4μA≈ (repos) y 20mA≈ (transmission).
Autonomie: 150 heures (transmission).
Système multifréquences avec changement automatique.
Distance maximale de travail: 160 mètres.
Degré d'étanchéité: IP67.
Degré de résistance aux coups: IK10.
Durabilité des boutons: 5 millions de cycles.
Boutons en caoutchouc sérigraphiés et protégés.
Couverture protectrice contre l'usure.
Bouton d'arrêt qui agit sur le récepteur.
Indicateur LED de transmission de radiofréquence.
Indicateur LED de pile faible et déchargée.
Indicateur LED de bloquage de sécurité.
Indicateur LED de confirmation d'état.
Système sûr de cryptage de la transmission.
Extinction automatique après 4,5 minutes de inactivité.
Allumage retardé de sécurité de 2 secondes.



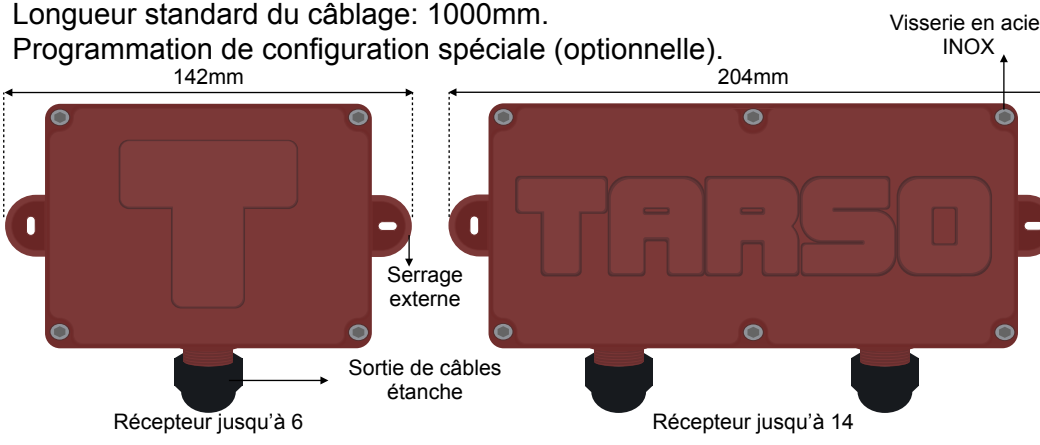
Spécifications techniques du récepteur

Nombre de fonctions	Dimensions	Poids
Jusqu'à 3 fonctions	112x85x48mm	280 grammes
Jusqu'à 6 fonctions	142x85x48mm	350 grammes
Jusqu'à 14 fonctions	204x85x48mm	615 grammes

Visserie en acier inoxydable.
Température de travail: -40° à +85°.
Alimentation: 6VDC à 32VDC.
Consommation stand-by: 20mA≈ (12V) y 17mA≈ (24V).
Consommation pour chaque sortie: 35mA (12V) y 20mA (24V)
Bande de travail: 2FSK.
Système multifréquences.
Fusible de protection générale: 10A.
Charge maximale de travail à 12V: 10A.
Charge maximale de travail à 24V: 7A.
Degré d'étanchéité: IP67.
Degré de résistance aux coups: IK09.
Boîte ignifuge: UL94 V0
Durabilité des relais: 10 millions de cycles.
Relais de sécurité interne.
Bouton avec fonction d'appariement (LINK).
LED blanc de réception du signal.
LED bleu d'appariement et opérations.
Tuyau: alimentation et sortie de signaux.
Longueur standard du câblage: 1000mm.
Programmation de configuration spéciale (optionnelle).



Récepteur jusqu'à 3 fonctions



Récepteur jusqu'à 6
Récepteur jusqu'à 14

3. Description du fonctionnement

3.1. La télécommande

Les boutons de la télécommande

Le bouton START permet un démarrage sûr de la télécommande. Vous devrez appuyer dessus pendant 2 secondes afin de débloquer les boutons de fonction. Pour les télécommandes avec dédoublement de fonction, cela vous permet aussi d'alterner entre les états X1-X2.

Le bouton STOP permet un arrêt d'urgence et l'arrêt de n'importe quelle fonction avec une pression instantanée. Le STOP prévaut sur n'importe quelle autre fonction, transmet au récepteur un signal d'arrêt et éteint la télécommande. Par sécurité, la télécommande transmettra au récepteur le signal STOP, bien qu'elle soit éteinte.

Le reste des boutons du clavier réalisent les différentes fonctions. Chaque bouton transmettra un signal différent au récepteur pour que celui-ci active ledit signal dans sa sortie de câbles. Par sécurité, la pression simultanée a été bloquée sauf pour les applications qui en ont besoin.

Réinitialiser la télécommande

S'il y a des anomalies, vous debez réinitialiser la télécommande. Pour réinitialiser la télécommande vous devez retirer les piles pendant 5 secondes. Si lorsque vous introduisez les piles la lumière rouge clignote, cela indique une erreur dans le système de radiofréquence ou que les piles ne sont pas neuves. De plus, nous recommandons de remplacer les piles (page 13).

Sécurité inhérente à la télécommande

- La télécommande possède un bouton STOP qui interrompt tout fonctionnement activé par erreur. Face à un défaut de fonctionnement, poussez sur le bouton STOP afin d'interrompre toute opération; après, vous devrez réinitialiser la télécommande. Si le défaut persiste, envoyez la télécommande et le récepteur à nos installations.
- Par sécurité, après 4,5 minutes sans utiliser la télécommande, celle-ci passera à un état STOP afin d'éviter des actions involontaires si vous avez oublié d'éteindre la télécommande.

Dédoublement des fonctions X1 et X2

Le dédoublement permet d'activer 14 fonctions dans le récepteur avec une télécommande de seulement 8 boutons. Cette fonction est seulement applicable aux équipements de 10, 12 et 14 sorties indépendantes.

X1	Les premières 8 sorties seront activées avec les boutons 1 à 8; il s'agit de l'état X1.
X2	Les 6 sorties restantes se dupliquent: il s'agit de l'état X2. Après avoir dupliqué les fonctions, on utilise les boutons 1 à 6: le bouton 1 active la sortie 9, le bouton 2 active la 10, le bouton 3 active la 11, le bouton 4 active la 12, le bouton 5 active la 13 et le bouton 6 active la 14.

Changer entre les états X1 et X2:

Quand la télécommande, est allumée appuyez 2 secondes sur START et les états X1 et 2 s'alterneront. Une pulsation brève indiquera l'état actuel.

Comment éviter de possibles interférences?

Les interférences peuvent être environnementales ou signaux radio. Elles peuvent être évitées en cessant de d'appuyer sur un bouton et en réappuyant; ainsi, changera automatiquement la fréquence.

Signalisation lumineuse de la télécommande

	Clignotement lent	Une opération est transmise
	Clignotement rapide	La télécommande s'allume
	Fixe	La télécommande est allumée, confirmation
	Clignotement	La télécommande est éteinte
	Fixe	Les batteries complètement épuisée
X1	Clignotement lent	La télécommande fonctionne à l'état X1
	Clignotement rapide	La télécommande alterne les états X2-X1
X2	Clignotement lent	la télécommande fonctionne à l'état X2
	Clignotement rapide	La télécommande alterne les états X1-X2

Note: si en poussant START les LED vert et rouge s'allument en même temps, cela signifie que la batterie est faible et s'arrêtera bientôt.

3.2. Le récepteur

Il fonctionne automatiquement; l'opérateur n'agit pas sur le récepteur. En l'alimentant, il passe à l'état « d'écoute », attendant de recevoir un signal télécommandé. Le récepteur pourra être fourni en trois formats, selon le nombre de fonctions. Le tuyau de câble contient l'alimentation et les différentes sorties; chaque sortie est contrôlée par un relais interne.

Réinitialiser le récepteur

S'il y a des anomalies, vous pouvez réinitialiser le récepteur et mesurer l'alimentation fournie. Pour réinitialiser le récepteur, vous devrez retirer l'alimentation pendant 10 secondes.

Sécurité inhérente au récepteur

L'opérateur ne devra jamais agir le circuit. S'il manipule le récepteur, il pourra être victime de dommages personnels et endommager le recepteur. Face à des anomalies vous devez réinitialiser l´equipe.

3.3. Appariement LINK

Les rechanges seront vendues avec un code différent de l'original; c'est pourquoi il faudra apparier la pièce de rechange avec la télécommande/ récepteur original. Dans le nouvel ensemble télécommande/récepteur l'appariement est réalisé avant que les produits soient envoyés au client.

Procédure d'appariement

1. Cesser l'alimentation et enlever les vis avec une clé HEX 2,5.

2. Alimenter le récepteur, par sécurité vous avez 1 minute pour apparier; cette fonction est désactivée par après.

3. Appuyer sur le bouton noir du récepteur.

4. Lever le doigt et le LED bleu commencera à clignoter.
5. Attendez que le LED bleu s'éteigne.

6. Appuyer à nouveau sur le bouton noir du récepteur.

7. Lever le doigt et le LED blanc commencera à clignoter.
8. Appuyer sur le bouton STOP de la télécommande 3 fois.
9. Attendre que le LED blanc s'éteigne et la liaison sera terminée.

Attention: réaliser le processus d'appariement quand il n'y a plus de télécommandes à proximité, sinon ces dernières seront également liées. Pendant le processus nous recommandons que les soient neuves

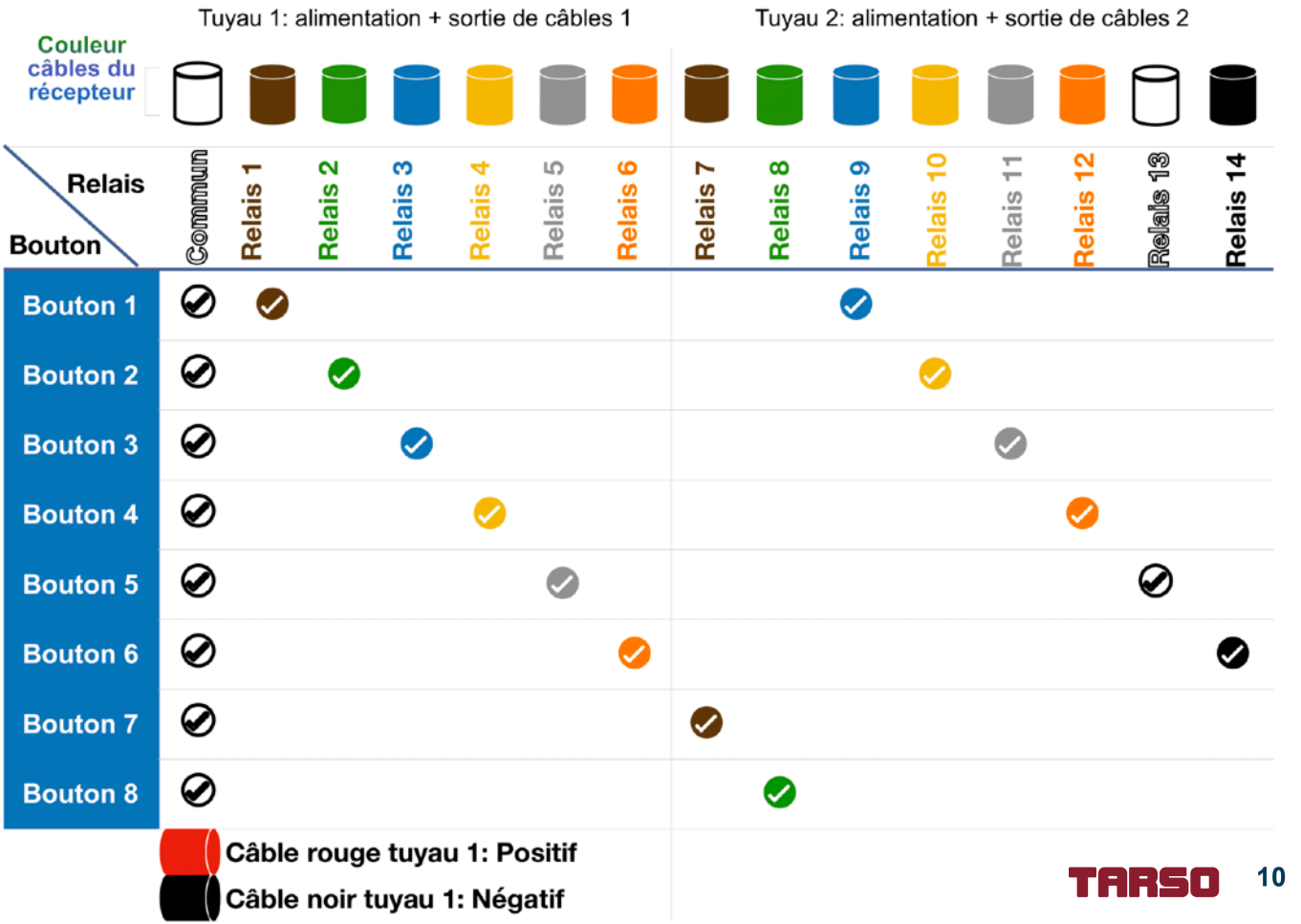
4. Manuel d'installation

Avertissements de sécurité

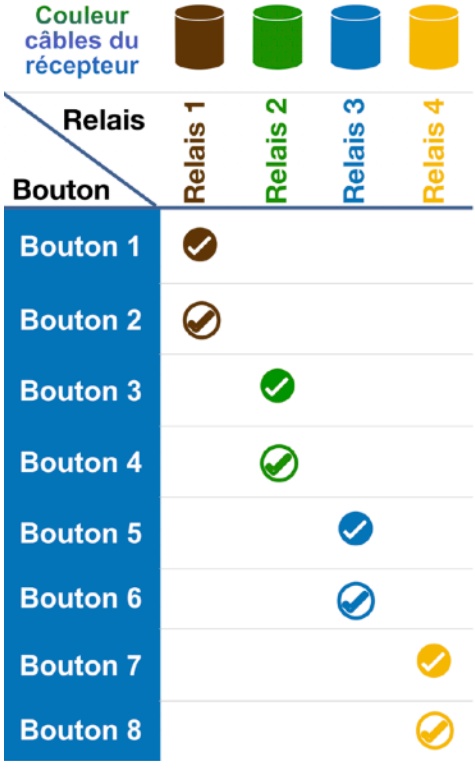
- L'installation sera réalisée par du personnel qualifié.
- Utiliser un équipement de protection isolant.
- Réaliser la première mise en marche sans charge.
- Eteindre la machine/le véhicule durant l'installation.
- Il est recommandé d'alimenter l'équipement au travers d'un système de sécurité, tel qu'une clé d'urgence.
- La connexion erronée des sorties du récepteur peut provoquer des mouvements inattendus de la machine.
- Les sorties du récepteur ont un voltage positif, un contact avec une masse causerait un court-circuit.

Procédure de montage et premier usage

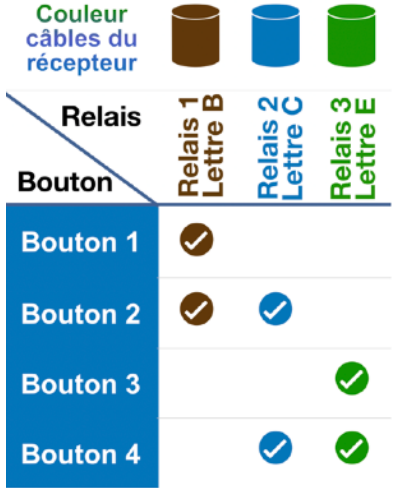
1. Par sécurité, avant de réaliser n'importe quelle opération, l'opérateur devra s'assurer que l'alimentation du circuit, machine ou véhicule est déconnectée pour éviter des dommages humains et/ou matériels.
2. Nous recommandons de visser le récepteur avec le câblage vers le bas, protégé d'une exposition directe à l'eau et à la boue. Ceci permettra d'allonger la durée de vie utile du récepteur et d'empêcher de anomalies.
3. Le récepteur devra être installé le plus loin possible d'une grande masse métallique et il faudra éviter qu'il soit vissé à l'intérieur d'une caisse métallique; dans le cas contraire, des interférences pourraient se produire et cela diminuera considérablement la distance de travail. Il est également recommandé de l'installer loin de moteurs, car ceux-ci produisent des champs électromagnétiques.
4. Les tables (p. 10, 11, 12 et annexes) indiquent quelle couleur de câble est activée pour chaque bouton de la télécommande. Selon l'équipement acquis la télécommande pourra activer plusieurs câbles en même temps.
5. Si le récepteur possède 8 fonctions ou plus, il aura deux sorties de câble; dans le cas contraire, il n'en aura qu'une seule. Les sorties 9 à 14 s'activent en dédoublant (page 7).
6. Connecter les sorties du récepteur à l'élément que vous souhaitez contrôler (circuit, électrovanne, relais, moteur, etc).
7. Connecter l'alimentation du récepteur (rouge/noir).
8. Fournir de la tension au récepteur et actionner depuis la télécommande.


Tuyau 1: alimentation + sortie de câbles 1
Tuyau 2: alimentation + sortie de câbles 2
Couleur câbles du récepteur
Relais
Bouton
Commun
Relais 1
Relais 2
Relais 3
Relais 4
Relais 5
Relais 6
Relais 7
Relais 8
Relais 9
Relais 10
Relais 11
Relais 12
Relais 13
Relais 14
Bouton 1
Bouton 2
Bouton 3
Bouton 4
Bouton 5
Bouton 6
Bouton 7
Bouton 8
Câble rouge tuyau 1: Positif
Câble noir tuyau 1: Négatif

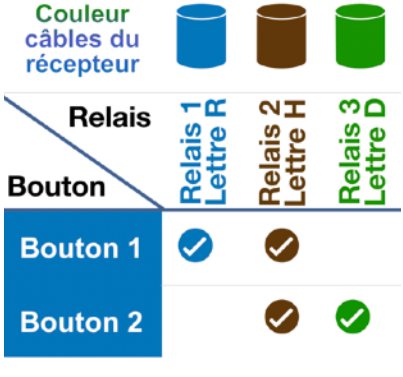
NOVA-E



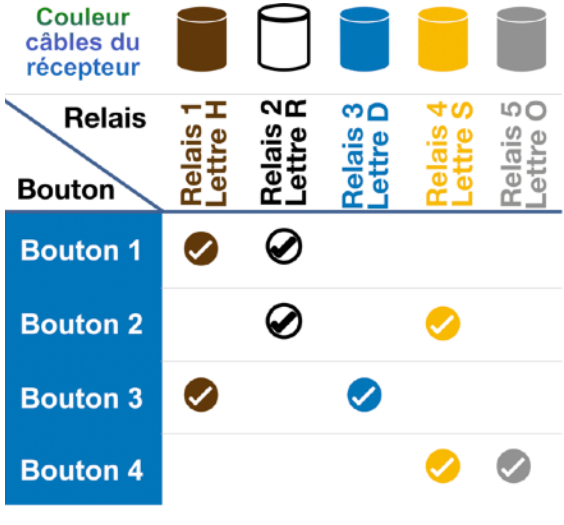
FALCON



FALCON

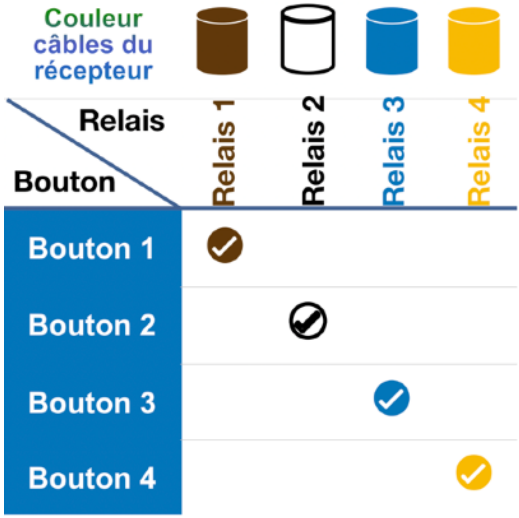


FALCON

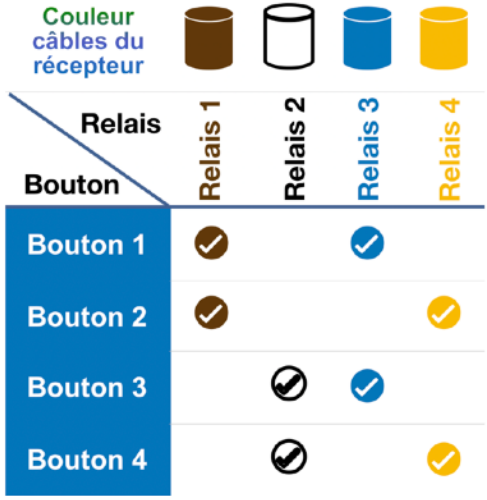


FALCON

MBB / Anteo / BAR
Dautel / Benalu

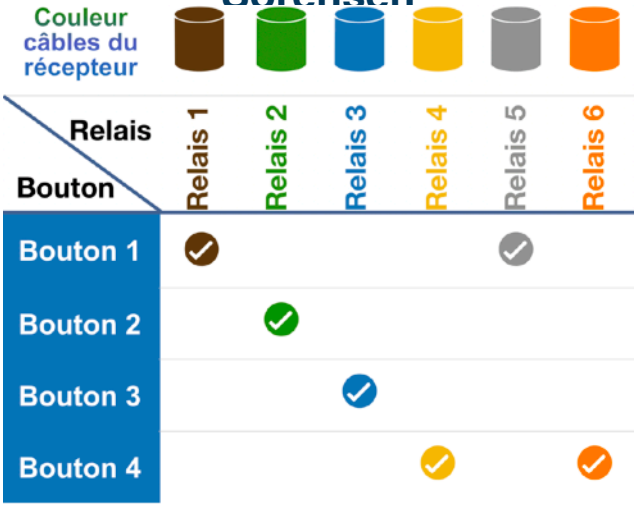


FALCON



FALCON

Sorensen



5. Manuel de maintenance

La maintenance assure un fonctionnement correct et garantit un bon état extérieur, allonge la durée de vie utile des équipements et diminue le risque de réparations.

Remplacement des piles AA de la télécommande

Si quand vous allumez la télécommande le LED du cadenas (rouge) est fixe, cela signifie que il n'y a pas un niveau de batterie suffisamment élevé que pour pouvoir fonctionner. Il sera nécessaire de remplacer les piles:

1. Extrayez les 6 vis en-dessous des bouchons avec une clé HEX 2,5.
2. Retirez le couvercle arrière et sortez le circuit extérieur.
3. Sortez les piles, recyclez-les et utilisez deux piles AA alcaline neuves.
4. **ATTENTION.** Introduisez d'abord le circuit dans les trois petits supports du boitier arrière; dans le cas contraire, le circuit pourrait être mal placé. Vérifiez que les piles s'insèrent correctement et qu'elles soient séparées par la ligne de plastique; sinon les supports de pile pourraient se tordre.
5. Insérez l'ensemble (couvercle arrière+ circuit) dans la gomme. Lors de cette étape, il est important que vous fassiez attention à ce que les bords de la gomme s'insèrent et ne se plient pas sur eux-mêmes; s'ils se plient, cela abîmera la gomme et la télécommande cessera d'être hermétique.
6. Avant de visser les vis et de fermer totalement la télécommande, vérifiez qu'en poussant sur un bouton un LED s'allume correctement. Vissez les six vis pour seller hermétiquement la télécommande.
7. Introduisez les bouchons de caoutchouc pour une meilleure protection.

Etat physique

Si la télécommande/le récepteur ont des dégâts extérieures (fissures ou cassures), ne continuez pas à utiliser le produit car cela pourrait occasionner des dégâts à la machine, à l'électronique et cela ne pourra pas être réparé.

Nettoyage

Retirez la saleté et la graisse accumulée à l'extérieur. N'utilisez pas de dissolvants ni de produits agressifs; **n'utilisez pas d'eau à pression**, car cela abîmerait les plastiques et gommes et annulerait la garantie.

Traitement des gommes

Afin de garantir l'étanchéité, vous devez entretenir les gommes de la télécommande et du récepteur. Utilisez des graisses de silicone ou vaseline afin qu'elles récupèrent leurs propriétés.

6. Garantie

1. Les produits fabriqués par Tarso-man S.L.U. qui sont destinés à être intégrés dans le processus de production de l'acheteur ou du client final qui en fait également usage auront un délai de garantie d'UN AN depuis la date d'achat.
2. Exclusions de la garante:
   - Les vices dûs à de la négligence, à une manipulation ou à un usage incorrect de l'équipement de la part de l'utilisateur, ainsi que les réparations réalisées par du personnel non autorisé.
   - Les vices dûs à une installation incorrecte, sans suivre les spécifications; à un manque d'entretien, à une application de produits chimiques inadéquats et à une accumulation de résidus et d'eau.
   - La localisation incorrecte du récepteur.
   - Dégâts ou détériorations dûs à l'usage normal de l'équipement, qu'il s'agisse de dégâts esthétiques ou mécaniques comme les boutons, les relais et les gommes.
   - Les équipements et l'usage de l'équipement qui ne respectent pas les spécifications techniques détaillées de ce document.
   - L'indemnisation pour les coûts et les dégâts découlant de la manipulation, le montage et démontage des équipements.
   - Les coûts occasionnés par la réclamation de la garantie.
3. Le service d'installation, de réparation, la main d'oeuvre ou la maintenance sera exclusivement à charge de l'acheteur.
4. La garantie couvre uniquement les défauts de matériel et la main d'oeuvre nécessaire pour livrer le produit vendu par Tarso-man S.L.U. en état de fonctionnement.
5. Les coûts d'envoi pour le renvoi et le remplacement des produits défectueux seront à charge de l'acheteur; les coûts d'envoi ne sont pas dûs.

6. Déclaration de conformité

CE

Le fabricant: Tarso-man S.L.U.

Addresse: Polígono Industrial Fuente del Rey,
Carretera Isla Menor, Km 0,200, Nave F
41703 Dos Hermanas, Sevilla (España)

En tant que fabricant et personne juridique qui établit la Fiche Technique, déclare que l'équipement télécommande et récepteur à distance Tarso de la gamme TR800 (Nova, Falcon, Titan et Zenit) au numéro de série:

TR8

Est en conformité avec les normes et directives suivantes:

- Compatibilidad Electromagnética d'après la Directive 2014/53/UE (RED)
  - ETSI EN 301 489-1 Ver. 2.1.1.
  - ETSI EN 301 489-3 Ver. 2.1.1.
- Essais des fréquences radios d'après la Directive 2014/53/UE (RED)
  - EN 300 220-1 Ver. 3.1.1.
  - EN 300 220-2 Ver. 3.1.1.
- Exposition humaine aux fréquences radios EN 62479:2011
- Sécurité électrique UNE-EN 62368-1: 2014 + AC:2017-03 + A11:2017
- Compatibilidad Electromagnética 10.5 UN règlement 10 révision 5 + Am 1
- Degré d'étanchéité IP: IP67 d'après UNE-EN 60529:2018
- Degré de résistance aux coups IK: IK10 d'après UNE-EN 50102:1996

Francisco F. Mayoralas

Le technicien

Le gérant

Tarso-man S.L.U.

www.tarsoman.com

info@tarsoman.com

+34 954689663